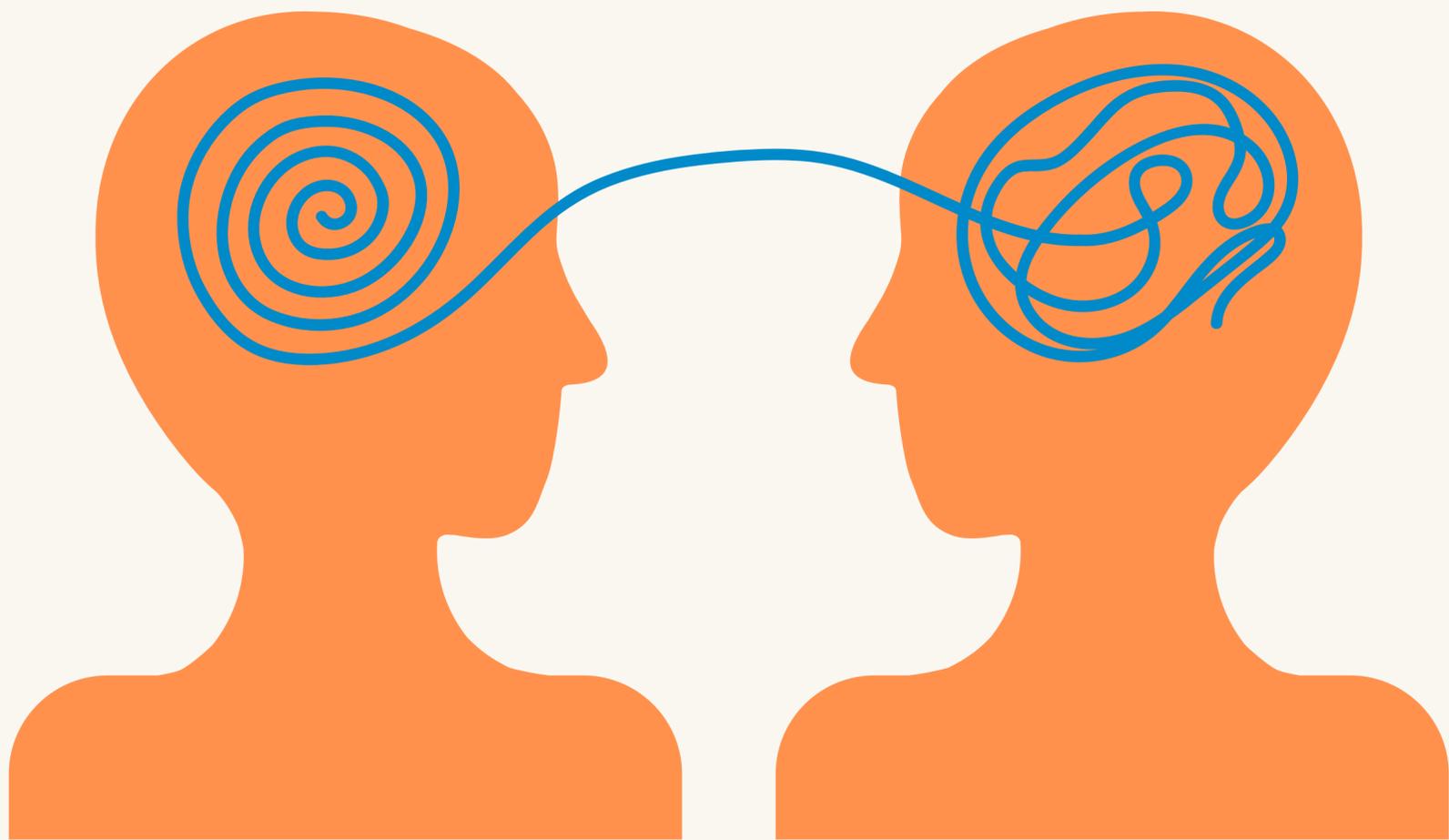


01 & 02 AVRIL 2022

# QUAND LE PLURILINGUE S'EN MÊLE !



INSCRIPTIONS OUVERTES  
JUSQU'AU  
18 MARS 2022

[Pour vous inscrire, cliquez ici](#)



macmillan  
education  
*L'éducation de demain*



Centro Universitario  
de Lenguas Modernas  
Universidad Zaragoza



# PROGRAMME

## JOURNÉES FLE DE SARAGOSSE

### 01 & 02 AVRIL 2022

#### Vendredi 01 avril

**15h45 - 16h00** : Ouverture officielle

**16h00 - 17h00** : Conférence inaugurale *Plurilinguisme et interculturalité en milieu universitaire : opportunités, défis et obstacles. L'exemple de Saragosse* (Marina Pedrol-Aguilà / UNIZAR & Jean-Francois Renard / CULM)

**17h00 - 20h00** : 1er atelier au choix

**01** : Exploiter la Francophonie en classe (Adrien Payet)

**02** : L'évaluation dans nos classes avec le Cadre Européen Commun de Référence pour les Langues (Clémence Oriol / IFZ)

**03** : Ne donnez pas votre langue au chat ! : introduire des activités d'éveil aux langues dans nos cours de FLE (Anaïs Boussard / IFZ)

**04** : L'inclusion est aussi une affaire de langue(s) (José Mas Pérez / CARLEE)

**20h30** : Apéro Kahoot

#### Samedi 02 avril

**09h30 - 12h30** : 1er atelier au choix

**05** : Un « escape game » plurilingue (Ana León Moreno / CLE International / ANAYA)

**06** : Te înteleg un pic : initiation à l'intercompréhension en langues romanes pour le FLE (Pascal Biras)

**07** : L'approche plurilingue comme sésame pour motiver les pré-adolescents à apprendre le français langue étrangère. (Hugues Denisot / SANTILLANA)

**08** : Adaptez pour motiver : à chaque apprenant son rythme ! ( Estelle Foullon & Antonio Melero / Éd. Maison des Langues & Macmillan Education)

**12h45 - 14h00** : Table-Ronde "Construction de l'espace européen de l'éducation : la coopération éducative entre l'Aragon et la France"

[Pour vous inscrire,  
cliquez ici](#)

# LES ATELIERS

## **Exploiter la Francophonie en classe de FLE (Adrien Payet) :**

Cet atelier pratique propose de découvrir des pistes concrètes pour exploiter l'incroyable richesse que constitue la Francophonie. Nous verrons où trouver et comment exploiter des ressources francophones motivantes (chansons, films etc.), comment s'aider de la réalité virtuelle ou augmentée pour une immersion en milieu francophone, créer des jeux interactifs sur la francophonie, comment aller à la rencontre d'interlocuteurs francophones ou encore monter des projets passionnants sur ce thème (escape game, concours culinaires, visites virtuelles etc.)

PUBLIC : TOUT PUBLIC

## **L'évaluation dans nos classes avec le Cadre Européen Commun de Référence pour les Langues (Clémece Oriol / IFZ) :**

Publié dans une démarche de promotion du plurilinguisme et de la mobilité en Europe, le CECRL est un outil pour les enseignants de langues, notamment pour évaluer nos apprenants sur différentes compétences langagières. Comment s'en inspirer dans nos classes ? Dans un contexte où le DELF est un diplôme de plus en plus demandé, quelles pistes pour préparer nos élèves à ces épreuves ?

PUBLIC : TOUT PUBLIC

## **Ne donnez pas votre langue au chat ! : introduire des activités d'éveil aux langues dans nos cours de FLE (Anaïs Boussard / IFZ) :**

"Celui qui ne connaît pas les langues étrangères ne connaît rien de sa propre langue", Goethe aurait-il raison? Dans le monde globalisé actuel, la promotion du plurilinguisme et de la diversité culturelle n'a jamais pris une si grande importance. Source de valeurs propres à la construction des jeunes citoyens du monde, les approches plurilingues jouent un rôle dans l'apprentissage des langues. Mais comment et dans quel but introduire des activités plurilingues de FLE? Servent-elles réellement à atteindre nos objectifs d'apprentissage?

Dans cet atelier, vous découvrirez certains concepts de la didactique du plurilinguisme avant de nous attarder sur l'introduction d'activités d'éveil aux langues dans vos cours. Vous y découvrirez également des activités propres à motiver les apprenants et à valoriser leur bagage linguistique. De nombreuses références vous seront proposées, afin de vous jeter dans ce bain plurilingue.

PUBLIC : ENSEIGNANT.E.S DU PRIMAIRE ET DE LA ESO

## **L'inclusion est aussi une affaire de langue(s) (José Mas Pérez / CARLEE) :**

Les langues romanes sont-elles sexistes ? Devons-nous rendre le français plus inclusif ? Faut-il le faire ? Les débats autour de la langue française vont bien plus loin que la controverse entre le "pain au chocolat" et la "chocolatine": réforme de l'orthographe, emprunts, nouveaux mots dans le dictionnaire, langues régionales... et bien évidemment, écriture inclusive, féminisation de noms de métier, entrée du pronom "iel" dans le dictionnaire *Le Robert*. Les sujets polémiques ne manquent pas quand il s'agit de la langue française. Est-elle un patrimoine commun à tous les francophones, menacé par le "wokisme" ? Ou bien devons-nous faire avancer la langue, pour faire avancer les mentalités ? Cet atelier nous propose quelques idées pour faire entrer le débat dans nos cours: nos élèves sont sans aucun doute sensibles à ce type de problèmes de langue(s)...

PUBLIC : ENSEIGNANT.E.S DU SECONDAIRE

## **Un « escape game » plurilingue (Ana León Moreno / CLE International / ANAYA) :**

Comment valoriser les langues vivantes ainsi que les langues d'origines des apprenants ? Quelle activité proposer pour traiter de façon active la diversité linguistique et culturelle ?

Un escape game pourrait nous ouvrir les portes sur un enseignement plurilingue. Comment parcourir ce chemin tout en réussissant la mission de l'enseignement plurilingue ?

Dans un premier temps, cet atelier vous invite à vivre un jeu d'évasion 100% numérique qui favorise le respect et l'intérêt à la diversité linguistique en classe de FLE. Les participants devront résoudre des énigmes qui font appel aux différentes langues et cultures.

Dans un deuxième temps, les participants découvriront d'une manière pratique les grandes étapes pour créer leur propre escape game plurilingue (jeu d'évasion en français). Nous y aborderons notamment la conception du scénario, la création des énigmes et leur organisation (agencement des énigmes, mise en espace etc.). Nous verrons comment créer un escape game en FLE à dimension plurilingue et multiculturelle.

PUBLIC : ENSEIGNANT.E.S DU SECONDAIRE

## **Te înteleg un pic : initiation à l'intercompréhension en langues romanes pour le FLE (Pascal Biras) :**

L'atelier Te înteleg un pic se propose d'initier les enseignants curieux à l'IC. Après en avoir saisi les caractéristiques et les enjeux, nous en déterminerons les modalités d'application avec un public captif. Nous nous approprierons des réflexes de création d'activités plurilingues dans des phases d'analyse et de conception guidée, le tout dans un voyage qui nous emmènera de Lisbonne à Bucarest en passant par de nombreuses évolutions du latin.

PUBLIC : TOUT PUBLIC

## **L'approche plurilingue comme sésame pour motiver les pré-adolescents à apprendre le français langue étrangère. (Hugues Denisot / SANTILLANA) :**

Après avoir rappelé les spécificités des apprenants de fin de primaire au niveau de leur développement holistique, nous verrons comment les approches plurielles ont modifié nos conceptions d'un enseignement cloisonné du français. À travers des exemples concrets et simples, nous verrons comment une approche plurilingue valorisant chaque biographie langagière, reconnaissant le droit au doute linguistique et invitant les élèves à se rencontrer réellement, participe à la motivation et à la réussite du groupe et de l'apprenant.

PUBLIC : ENSEIGNANT.E.S DU PRIMAIRE

## **Adaptez pour motiver : à chaque apprenant son rythme! (Estelle Foullon & Antonio Melero / Éd. Maison des Langues & Macmillan Education) :**

Sara est prof de FLE dans un lycée près de Saragosse. Elle jongle entre le manuel, des fiches perso, ses recherches Internet, des exos de grammaire, des activités interactives... Et en plus pour 2022 elle devra travailler les ODD, la médiation, le plurilinguisme, l'inclusion, les mille et une compétences... Du coup elle ne sait plus trop où donner de la tête quand elle doit préparer ses cours.

Vous vous identifiez à Sara ? Venez découvrir dans cet atelier pratique des astuces pour adapter des activités, dynamiser vos cours et gérer des groupes hétérogènes.

PUBLIC : ENSEIGNANT.E.S DU SECONDAIRE

